

## ROZHODNUTIE RADY

z 25. októbra 2004

o podpísaní Dohovoru na posilnenie Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky založenej dohovorom z roku 1949 medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou („Antiguanský dohovor“) v mene Európskeho spoločenstva

(2005/26/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 37, v spojení s článkom 300 ods. 2 prvým pododsekom, prvou vetou,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Európske spoločenstvo má výlučnú právomoc prijímať opatrenia na zachovanie a riadenie rybolovných zdrojov a na uzavretie dohôd s inými krajinami a medzinárodnými organizáciami.
- (2) Spoločenstvo je zmluvnou stranou Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve, ktorý vyžaduje od všetkých členov medzinárodného spoločenstva, aby spolupracovali pri ochrane a využívaní biologických morských zdrojov.
- (3) Spoločenstvo 19. decembra 2003 podpísalo a ratifikovalo Dohodu o uplatňovaní ustanovení Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 o ochrane a využívaní zásob druhov rýb, ktoré sa vyskytujú súčasne na viacerých miestach oceánov, a silne migrujúcich rýb<sup>(1)</sup>.
- (4) Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC) bola zriadená Dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou, ktorý bol uzavretý v roku 1949. Na svojom 61. zasadnutí v júni 1998 IATTC prijala uznesenie, ktorým sa zmluvné strany dohodli na vypracovaní nového dohovoru na posilnenie IATTC a na aktualizácii jeho štatútu v súlade s ustanoveniami medzinárodného morského práva.
- (5) Spoločenstvo bolo vyzvané, aby sa od začiatku plne zúčastňovalo na tomto procese a zohrávalo v ňom aktívnu úlohu. Proces sa zavŕšil prijatím Dohovoru na posilnenie Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky zriadenej dohovorom z roku 1949 medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou („Anti-

guanský dohovor“) na 70. zasadnutí IATTC, ktoré sa konalo od 24. do 27. júna 2003 v Antigue v Guatemale.

- (6) Antiguanický dohovor bol otvorený na podpis 14. novembra 2003 vo Washingtone DC v Spojených štátoch amerických, a v súlade s jeho článkom XXVII zostane otvorený do 31. decembra 2004.
- (7) Antiguanický dohovor je otvorený na podpis Spoločenstvom v súlade s jeho článkom XXVII ods. 1 písm. c).
- (8) Rybári Spoločenstva pôsobia v rámci územia Antiguanického dohovoru. Preto je v záujme Spoločenstva, aby sa stalo členom Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky. Spoločenstvo by malo preto podpísať Antiguanický dohovor,

ROZHODLA TAKTO:

## Článok 1

Týmto sa v mene Európskeho spoločenstva schvaľuje podpis Dohovoru na posilnenie Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky zriadenej Dohovorom z roku 1949 medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou v prípade, ak Rada rozhodne o uzavretí uvedeného dohovoru.

Znenie Antiguanického dohovoru je priložené k tomuto rozhodnutiu.

## Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu/-y splnomocnenú/-é na podpis dohovoru v mene spoločenstva v prípade jeho uzavretia.

V Luxemburgu 25. októbra 2004

Za Radu  
predsedníčka  
R. VERDONK

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 189, 3.7.1998, s. 17.